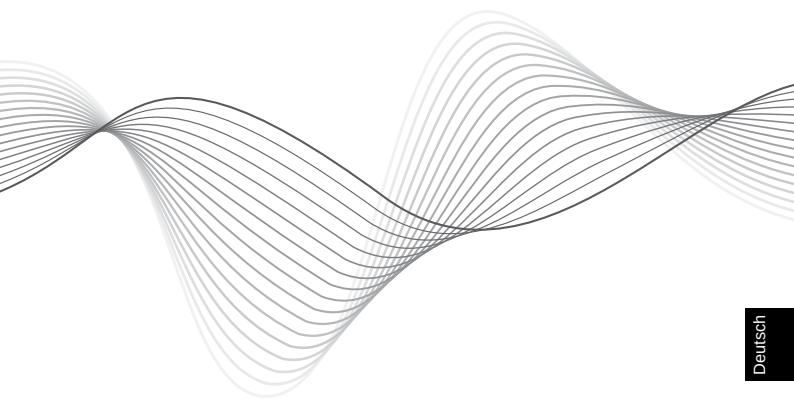


Wireless earphones

KMP70BT



Bedienungsanleitung

Owner's manual

Instrukcja obsługi

Manual de utilizare

Deutsch

English

Polski

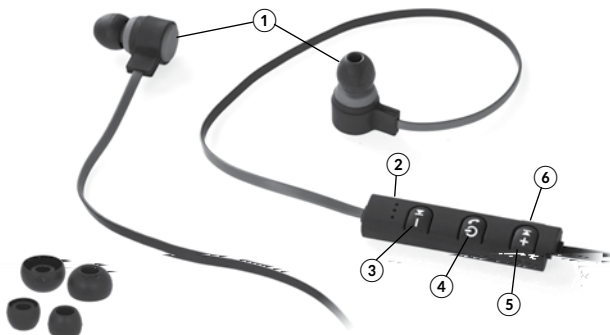
Română



Sicherheitsanleitungen

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch und bewahren Sie auf zum späteren Nachschlagen.
- Minimieren Sie die Lautstärke des Audio-Geräts, bevor Sie die Kopfhörer anschließen, um Gehörschäden durch plötzliche übermäßiger Lautstärke zu vermeiden. Halten Sie die Lautstärke auf einem vernünftigen Niveau über die gesamte Zeit der Verwendung der Kopfhörer.
- Verwenden Sie niemals die Kopfhörer während Sie ein Auto, ein Motorrad, ein Fahrrad oder ein anderes Fahrzeug lenken, da es potenzielles Risiko für Ihre Sicherheit darstellt.
- Verwenden Sie die Kopfhörer nicht an Orten, wo die Unfähigkeit, Umgebungsgeräusche zu hören, eine ernsthafte Gefahr darstellt (wie Bahnschranken, Bahnhöfe, Baustellen oder auf Straßen wo Fahrzeugen und Fahrrädern unterwegs sind).
- Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Die Ohrhörer nicht zerlegen, ändern oder versuchen diese zu reparieren. Bei Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
- Die Kopfhörer nicht fallenlassen oder starken Stößen aussetzen.
- Schalten Sie die Lautstärke auf einem so hohen Niveau, dass Sie alles, was um Sie herum nicht hören können.
- Verwenden Sie die Ohrhörer nicht weiter, wenn Sie ein Tinnitus, Ohrenbeschwerden, Reizungen oder andere Nebenwirkungen fühlen.
- Das Produkt sollte nicht gelagert oder verwendet werden bei Temperaturen unter -10°C oder über 50°C , da es negative Auswirkungen auf das Produkt haben kann.

Produktbeschreibung



1. Ohrstück
2. Mikrofone
3. **Vol- / ►**
 - Taste Vol-
 - Nächster Titel
4. **Multifunktionstaste:**
 - Gerät ein/ausschalten
 - Wiedergabe/Pause
 - Anruf annehmen/abweisen/beenden
 - Wahlwiederholung
 - Kopplungsmodus
5. **Vol+ / ◀**
 - Taste Vol+
 - Vorheriger Titel
6. Ladeanschluss



Batterie und aufladen

1. Vor dem Laden stellen Sie sicher, dass die Kopfhörer ausgeschaltet wurden.
2. Stecken Sie das USB-Kabel in den Ladeanschluss der Kopfhörer; stecken Sie die andere Seite des USB-Kabels in das USB-Ladegerät. Der Ladevorgang beginnt und das rote Licht leuchtet.
3. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, wird das rote Licht erlöscht.

Warnung:

- Verwenden Sie nur Original-Ladekabel, um das Gerät zu laden, sonst kann das Produkt beschädigt werden.
- Das Kopfset verwendet eine unlösbare eingebaute Batterie. Um Beschädigungen zu vermeiden, darf die Batterie nicht entfernt werden.
- Ladegerät-Spannung: 5 V / 100 mA.

BEDIENUNG

Gerät einschalten:

Multifunktionstaste drücken und halten bis das blaue Licht blinkt; es ertönt eine Stimme aus den Ohrhörern.

Kopplungsmodus:

Multifunktionstaste drücken und halten bis das blaue und rote Licht abwechselnd blinkt; es ertönt eine Stimme aus den Ohrhörern.

Gerät ausschalten:

Multifunktionstaste drücken und halten bis das rote Licht blinkt und erlischt; es ertönt eine Stimme aus den Ohrhörern.

Koppeln des Kopfset mit Ihrem Mobiltelefon:

1. Halten Sie die Geräte innerhalb ihres Betriebsbereichs.
2. Schalten Sie den Ohrhörer ein.
3. Multifunktionstaste drücken und halten bis das blaue und rote Licht abwechselnd blinkt um in den Bluetooth Kopplungs-Modus zu gelangen; das Gerät schaltet in den Kopplungsmodus.
4. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Telefon ein (oder einem anderen Gerät) und suchen nach externen Geräten.
5. Wählen Sie das Gerät mit dem Namen „**BTE01**“ und Passwort „**0000**“ eingeben falls erforderlich. Die Ohrhörer wird automatisch eine Verbindung mit Ihrem Mobiltelefon herstellen. Aus den Ohrhörern ertönt ein Ton, der erfolgreiche Paarung bedeutet.

Hinweis:

Nach erfolgreicher Kopplung, können Sie die Verbindung zu den Ohrhörern trennen, ohne dass Sie erneut beide Geräte koppeln müssen, jedes Mal wenn Sie diese verbinden möchten. Um die Ohrhörern mit Ihrem Telefon wieder zu verbinden, legen Sie diese einfach in ihrem Arbeitsbereich, schalten Sie die Kopfhörer und die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Mobiltelefon ein.

Annehmen eines eingehenden Anrufs:

Bei eingehendem Anruf, ertönt aus den Ohrhörern eine Sprachnachricht, drücken Sie einmal die **Multifunktionstaste** um den Anruf entgegenzunehmen oder benutzen Sie Ihr Mobiltelefon um zu Antworten.

Anruf abweisen:

Bei eingehendem Anruf, ertönt aus den Ohrhörern eine Sprachnachricht, drücken Sie zweimal die **Multifunktionstaste**, oder benutzen Sie Ihr Mobiltelefon, um den Anruf abzuweisen.

Anruf beenden:

Drücken Sie einmal die **Multifunktionstaste**, oder benutzen Sie Ihr Mobiltelefon, um den Anruf zu beenden.



Wahlwiederholung:

Im Bereitschaftsmodus, drücken Sie zweimal die **Multifunktionstaste** um den letzten Anruf zu wiederholen.

Musikwiedergabe/Pause:

Während der Musikwiedergabe, drücken Sie einmal die **Multifunktionstaste** für Musikwiedergabe/Pause.

Lautstärke einstellen/Musikwahl:

Während der Musikwiedergabe, drücken Sie die Tasten **Vol+ / Vol-** um die Lautstärke einzustellen; drücken und halten der Tasten **◀ / ▶** zur Auswahl des nächsten/vorherigen Titels.

Fehlerbehebung

1. Kann das Gerät nicht mit dem Mobiltelefon koppeln.
Stellen Sie sicher dass die Ohrhörer eingeschaltet und sich im Kopplungsmodus befinden. Stellen Sie sicher die Bluetooth Funktion ist auf Ihrem Mobiltelefon eingeschaltet.
2. Kann die Ohrhörer nicht einschalten.
Überprüfen Sie den Ladezustand der Ohrhörer-Batterie.
3. Kann Ich die Batterie des Kopfsets austauschen?
Nein, dieses Kopfset hat eine unlösbare eingebaute Li-ion Batterie, welche nicht entfernt werden kann.
4. Die Verbindung zwischen Ohrhörer und Mobiltelefon wird getrennt, auch wenn diese sich in Reichweite befinden.
Stellen Sie sicher dass sich keine Hindernisse zwischen den Geräten befinden, da dieses zur Minderung der Bluetooth Signalstärke und Reichweite führt.
5. Kann das Kopfset nicht benutzen um die Lautstärke zu regeln oder einen Musiktitel vom Mobiltelefon auszuwählen.
Software-Einstellungen der Musikanwendung sind vielleicht nicht mit den Ohrhörern kompatibel. Versuchen Sie es mit einer anderen Anwendung für die Musikwiedergabe.



Technische Daten

- Bluetooth: 4.1
- Reichweite: bis zu 10 m
- Unterstützt: A2DP, AVRCP, HSP, HFP
- Frequenzgang: 20 Hz - 22 kHz
- Musik/Gesprächszeit: bis zu 5 h
- Bereitschaftszeit: bis zu 180 h
- Betriebstemperatur: -10°C-50°C

Merkmale:

- Neodymium Lautsprecher
- Integriertes Mikrofone
- Integrierter Li-Ion Akkumulator
- Multiple Kopplung (bis zu 2 Telefone)
- Leichtgewicht und spritzwassergeschützt Design

Die Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.

“Hiermit erklärt die Firma Lechpol dass sich das Gerät KMP70BT im Einklang mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Konformitätserklärung zum Download auf www.lechpol.eu”



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

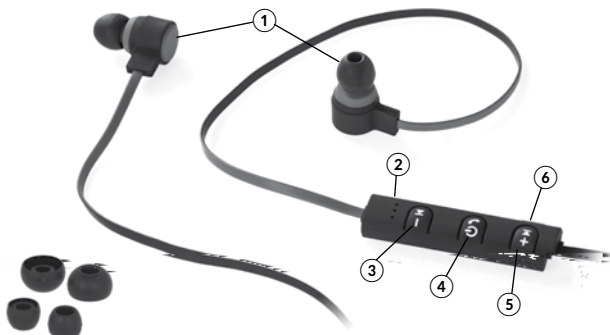
Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Vertrieben durch LECHPOL Electronics BV, Nijverheidsweg 15 4311RT Bruinisse, Niederlande.

Safety instructions

- Read this instruction manual before first use and keep it for future reference.
- Minimize the volume on your audio device before connecting the headphones in order to avoid hearing damage from sudden exposure to excessive volume. Keep the volume at a reasonable level throughout entire time of using the earphones.
- Never use the earphones while driving a car, riding a motorcycle or bicycle or operating any other vehicle, as it may cause potential risk to your safety.
- Do not use the headphones in places where the inability to hear ambient sound presents a serious risk (such as at railroad crossings, train stations, construction sites or on roads where vehicles and bicycles are traveling).
- Keep this product away from the reach of children.
- Do not disassemble, modify or attempt to repair the earphones. In case of damage, contact an authorized service point for check-up/repair.
- Do not subject the headphones to strong impact.
- DO NOT turn the volume to such a high level that you can't hear anything around you.
- Stop using the earphones if you feel a tinnitus, hearing discomfort, irritation or have other adverse reactions.
- The product should not be stored or used at temperatures below -10°C or above 50°C as it may have negative effect on the product.

Product description



1. Earpiece
2. Microphone
3. **Vol- / ►**
 - Volume down
 - Next track
4. **MF** button:
 - power on/off
 - play/pause playback
 - pick up/reject/end call
 - last call redial
 - enter pairing mode
5. **Vol+ / ◀**
 - Volume up
 - Previous track
6. Charging port



Battery and charging

1. Before charging, make sure the earphones has been switched off.
2. Plug USB cable into the charging port of the earphones; plug the other side of USB cable into the USB charger. Charging will start and the red light will be on.
3. Once the charging is completed, red light will go off.

Warning:

- Use only original charging cable to charge this device, as if otherwise it may damage the product.
- This headset uses a non-detachable built-in rechargeable battery. In order to prevent damage, do not remove the battery.
- Voltage of charger: 5 V/100 mA.

OPERATION

Power on:

Press and hold the **MF** button until blue light blinks; the earphones will issue a voice.

Pairing mode:

Press and hold the **MF** button until blue and red light blink alternatively; the earphones will issue a voice.

Power off:

Press and hold the **MF** button until red light blinks and goes out; the earphones will issue a voice.

Pair your headset with your mobile phone:

1. Keep the devices within their operational range.
2. Turn on the earphones.
3. Press and hold the **MF** button until blue and red light blinks alternatively to enter Bluetooth pairing mode; the device will enter pairing mode.

4. Turn on the Bluetooth function on your phone (or other device), and search for external devices.
5. Pair with the earphones; enter password: "0000" if necessary. The earphones will automatically connect with your phone. The earphones will issue a sound signifying successful pairing.

Note:

After the successful pairing, you can connect and disconnect the earphones without the need to pair the two devices every time you connect them. To connect the earphones to your phone again, just place them within their operational range, switch on the earphones and turn on the Bluetooth function on your phone.

Answer incoming call

When there is an incoming call, the earphones will issue the a voice message, press the **MF** button once to answer the call, or use your mobile phone to answer it.

Reject a call

When there is an incoming call, the earphones will issue a voice message, press the **MF** button twice to reject the call, or use your mobile phone to reject the call.

Hang up a call

Press the **MF** button once or use your mobile to hang up your call.

Last call redialing

In standby mode, double-click the **MF** button to redial your last call.

Music Play/Pause

While playing music, press **MF** button once to play/pause music.

Volume adjustment/Music selection

While playing music, press **Vol+** / **Vol-** buttons to adjust volume; press and hold **◀** / **▶** to select previous / next track.



Troubleshooting

1. Cannot pair the device with mobile phone.
Make sure the earphones are switched on and in pairing mode.
Make sure, the Bluetooth function on your phone is turned on.
2. Cannot switch on the earphones.
Check the battery level of your earphones.
3. Can I change battery for the headset?
No, this headset use a built-in, non-detachable Li-ion battery, which can not be removed.
4. The earphones disconnect from the mobile phone, even when they're within their operational range.
Make sure there are no obstacles between the earphones and the phone, as objects on their way may decrease strength and range of the Bluetooth.
5. Cannot use the headset to control volume or select track of APP on the phone.
Software settings of the music APP may not be compatible with the earphones. Try another APP for music playback.

Specifications

- Bluetooth: 4.1
- Operational range: up to 10 m
- Supports: A2DP, AVRCP, HSP, HFP
- Music/Talk time: up to 5 h
- Standby time: up to 180 h
- Frequency response: 20 Hz - 22 kHz
- Operating temperature: -10°C-50°C

Features:

- Neodymium driver
- Built-in microphone
- Built-in rechargeable Li-ion battery
- Multipoint pairing (up to 2 phones)
- Lightweight and splash resistant design

Specifications are subject to change without prior notice.

"The Lechpol company declares that product KMP70BT is consistent with the essential requirements and other relevant provisions of directive 1999/5/EC. The proper declaration for download from www.lechpol.eu"



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



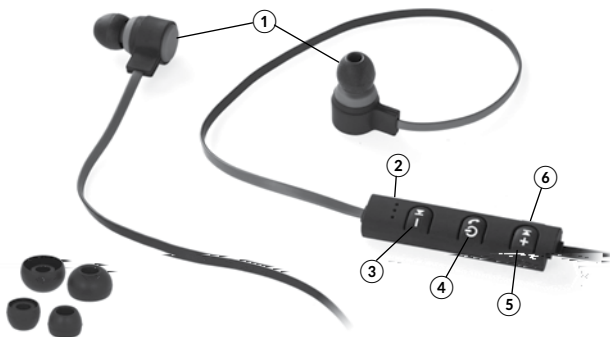
(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne, 1 Garwolińska Street,
08-400 Garwolin.

Kwestie bezpieczeństwa

- Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania.
- Przed podłączeniem słuchawek do urządzenia należy zmniejszyć poziom głośności, aby uniknąć uszkodzenia słuchu. Nie należy używać słuchawek na najwyższym poziomie głośności przez dłuższy czas.
- Zabrania się używać słuchawek podczas prowadzenia samochodu, motocykla, roweru czy innych pojazdów mechanicznych, gdyż może to negatywnie wpływać na Twoje bezpieczeństwo.
- Nie należy używać słuchawek w miejscach, gdzie niezdolność do słyszenia dźwięków otoczenia stanowi poważne zagrożenie (np. na przejściach dla pieszych, przejazdach kolejowych, dworcach kolejowych, budowach, itp.).
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu, a także wprowadzania zmian w ich budowie. W przypadku uszkodzenia, należy oddać urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia/naprawy.
- Słuchawki należy chronić przed silnymi wstrząsami i upadkiem.
- Nie należy ustawiać poziomu głośności tak, aby zagłuszał dźwięki otoczenia.
- Należy natychmiast przerwać używanie słuchawek w przypadku wystąpienia szumu w uszach, dyskomfortu lub innych reakcji ubocznych.
- Urządzenie nie powinno być przechowywane ani używane w temperaturach poniżej -10°C, ani powyżej 50°C, gdyż może to uszkodzić produkt.

Opis produktu



1. Słuchawka
2. Mikrofon
3. **Vol- / ►|**
 - Zmniejsz głośność
 - Następny utwór
4. Przycisk **MF**:
 - Włącz/wyłącz
 - Wstrzymaj/wznów odtwarzanie
 - Odbierz/odrzuć/zakończ połączenie
 - Wybierz ostatni numer
 - Przejdź w tryb parowania
5. **Vol+ / |◄**
 - Zwiększ głośność
 - Poprzedni utwór
6. Port ładowania



Bateria i ładowanie

1. Przed ładowaniem, należy upewnić się, że słuchawki są wyłączone.
2. Następnie, podłączyć kabel ładowania do portu ładowania słuchawek, a drugą końcówkę kabla do ładowarki. Rozpoczęcie ładowania będzie sygnalizowane zapaleniem się czerwonej kontrolki LED.
3. Po zakończeniu ładowania, czerwona kontrolka zgaśnie.

Uwaga:

- Należy używać wyłącznie oryginalnego kabla do ładowania, w przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia urządzenia.
- Urządzenie posiada wbudowany na stałe akumulator. Aby uniknąć uszkodzenia produktu, nie należy dokonywać prób wymiany baterii.
- Napięcie ładowarki: 5 V/100 mA.

OBSŁUGA

Włączanie:

Aby włączyć słuchawki, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **MF** aż kontrolka zacznie migać na niebiesko. Urządzenie wyda wiadomość głosową.

Tryb parowania:

Aby włączyć tryb parowania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **MF** aż kontrolka zacznie naprzemiennie migać na niebiesko i czerwono. Urządzenie wyda wiadomość głosową.

Wyłączanie:

Aby wyłączyć słuchawki, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **MF** aż kontrolka zacznie migać na czerwono, a następnie zgaśnie. Urządzenie wyda wiadomość głosową.

Parowanie słuchawek z telefonem:

1. Należy umieścić słuchawki w zasięgu łączności Bluetooth telefonu.
2. Następnie włączyć słuchawki.
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **MF**, aż kontrolka zacznie naprzemiennie migać na niebiesko i czerwono, a urządzenie przejdzie w tryb parowania.
4. Włączyć łączność Bluetooth na telefonie, i wyszukać urządzenia zewnętrzne.
5. Sparować telefon ze słuchawkami, i jeśli to konieczne, wpisać hasło „0000”. Słuchawki automatycznie połączą się z telefonem. Krótki sygnał dźwiękowy sygnalizuje udane parowanie.

Uwaga:

Po przeprowadzeniu parowania, urządzenie pozwala na odłączanie i ponowne łączenie się z telefonem bez konieczności powtarzania parowania. Aby ponownie połączyć słuchawki z telefonem, należy umieścić słuchawki w zasięgu łączności Bluetooth telefonu, włączyć słuchawki oraz włączyć funkcję Bluetooth na telefonie.

Odbierz połączenie przychodzące

Podczas połączenia przychodzącego, słuchawki wydadzą informację głosową dotyczącą połączenia. Aby odebrać połączenie, należy nacisnąć przycisk **MF** na słuchawkach lub odebrać za pomocą telefonu.

Odrzuć połączenie

Podczas połączenia przychodzącego, słuchawki wydadzą informację głosową dotyczącą połączenia. Aby odrzucić połączenie, należy dwukrotnie nacisnąć przycisk **MF** na słuchawkach lub odrzucić połączenie za pomocą telefonu.

Zakończ połączenie

Aby zakończyć połączenie, należy nacisnąć przycisk **MF**.



Wybierz ostatni numer

Aby wybrać ostatni numer, należy w trybie czuwania dwukrotnie nacisnąć przycisk **MF**.

Odtwarzanie muzyki

Podczas odtwarzania muzyki, należy nacisnąć przycisk **MF** aby wstrzymać/wznowić odtwarzanie.

Regulacja głośności/wyбір ścieżki

Podczas odtwarzania muzyki, naciśnij przycisk **Vol+** / **Vol-** aby dostosować poziom głośności; aby przejść do poprzedniego/następnego utworu, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **◀** / **▶**.

Rozwiązywanie problemów:

1. Nie można sparować słuchawek z telefonem.
Należy upewnić się, że słuchawki są włączone i są w trybie parowania, oraz, że w telefonie włączona jest łączność Bluetooth.
2. Nie można włączyć słuchawek.
Należy upewnić się, że bateria słuchawek jest naładowana.
3. Czy mogę wymienić baterię w słuchawkach?
Nie, słuchawki posiadają wbudowany na stałe akumulator Li-ion, który nie podlega modyfikacjom.
4. Słuchawki tracą połączenie z telefonem, nawet jeśli znajdują się w zasięgu łączności Bluetooth telefonu.
Należy upewnić się, że pomiędzy słuchawkami a telefonem nie znajdują się żadne przeszkody, gdyż może to ograniczać zasięg łączności Bluetooth.
5. Nie można regulować głośności ani zmienić utworu za pomocą przycisków na słuchawkach.
Aplikacja muzyczna na telefonie może być niekompatybilna ze słuchawkami. Zaleca się użycia innej aplikacji muzycznej lub innego telefonu.



Specyfikacje

- Bluetooth: 4.1
- Zasięg: do 10 metrów
- Obsługuje standardy: A2DP, AVRCP, HSP, HFP
- Czas pracy podczas słuchania muzyki/rozmów: do 5 h
- Czas pracy w trybie czuwania: do 180 h
- Pasmo przenoszenia: 20 Hz -22 kHz
- Temperatura pracy: -10°C-50°C

Cechy produktu

- Głośnik neodymowy
- Wbudowany mikrofon
- Wbudowany akumulator Li-ion
- Możliwość połączenia z dwoma telefonami
- Lekkie i odporne na zachłapanie

Specyfikacja produktu może ulec zmianie bez powiadomienia.

„Niniejszym firma Lechpol oświadcza, że urządzenie KMP70BT jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE. Właściwa deklaracja do pobrania na stronie www.lechpol.eu”



Poland

Prawidłowe usuwanie produktu

(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



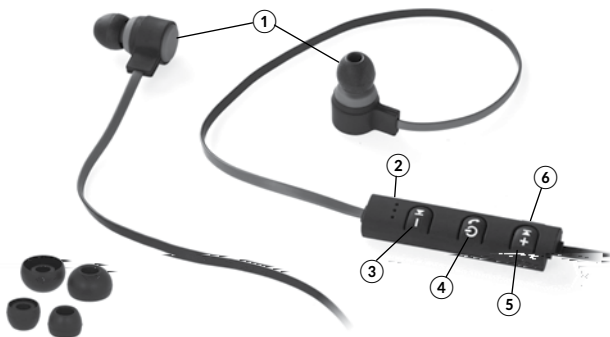
Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produkt, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne ul. Garwolińska 1, 08-400 Garwolin.

Instructiuni privind siguranta

- Va rugam sa cititi cu atentie manualul inainte de a utiliza aparatul si pastrati manualul pentru consultari ulterioare.
- Va rugam sa reduceti volumul dispozitivului audio inainte de conectarea castilor pentru a evita astfel deteriorarea auzului dumneavoastra, datorat expunerii neasteptate la un volum excesiv. Pentru a preveni potențiala afectare a acuității auditive, evitați audiția îndelungată cu volumul la un nivel ridicat.
- Nu folosiți castile în timpul șofatului, în timp ce conduceți motocicletă, bicicleta sau conduceți orice alt mijloc de transport.
- Nu utilizați castile în locuri în care incapacitatea de a auzi zgomotele inconjuratoare prezintă un risc mare (cum ar fi trecerile peste calea ferată, stații de tren, șantierele de construcții sau pe drumurile circulă de vehicule și biciclete).
- Nu pastrati aparatul la îndemana copiilor.
- Nu demontați, nu modificați și nu încercați să reparați singuri castile. În caz de deteriorare, contactați un punct de service autorizat pentru verificare / reparație.
- Nu supuneți castile la socuri mecanice.
- Păstrați un nivel moderat al volumului. Astfel, veți putea auzi sunetele exterioare și veți putea interacționa cu persoanele din jurul dumneavoastră.
- Dacă simțiți un disconfort auditiv de orice fel, încetați imediat să utilizați dispozitivul.
- Este strict interzis utilizarea și depozitarea setului cu casti în locuri cu temperatura mai mică -10°C sau peste 50°C, deoarece ar putea avea un efect negativ asupra produsului.

Descrierea produsului



1. Casti
2. Microfon
3. **Vol- / ►**
 - Vol -
 - Piesa urmatoare
4. Buton **MF**:
 - Pornire/Oprire
 - Redare/pauza playback
 - Raspunde/respinge/terminare apel
 - Reapelare ultimul apel
 - Modul asociere
5. **Vol+ / ◀**
 - Vol +
 - Piesa anterioara
6. Port incarcare



Incarcare

1. Inainte de incarcarea castilor, va rugam sa le opriti.
2. Conectați cablul USB în portul de încărcare căști; conectați celalalt capat a cablului USB în încărcător USB. Încărcarea va porni, lumina rosie se va aprinde.
3. Cand bateria este complet incarcata, lumina roșie se va stinge.

Atentie:

- Utilizați doar cablul de încărcare furnizat, în cazul în caz contrar se poate deteriora produsul.
- Acest produs functioneaza cu baterie reincarcabila incorporata.
- Tensiune de incarcare: 5 V/100 mA.

FUNCTIONARE

Pornire:

Apasati si tineti apasta butonul **MF**, pana cand Led-ul albastru palpaie; castile vor emite un sunet.

Asociere:

Apasati si tineti apasta butonul **MF**, pana cand Led-ul rosu si albastru palpaie alternativ; castile vor emite un sunet.

Oprire:

Apasati si tineti apasta butonul **MF**, pana cand Led-ul rosu se stinge; castile vor emite un sunet.

Asociati castile cu telefonul dvs. Mobil:

1. Tineti dispozitivul in raza operationala Bluetooth.
2. Porniti castile.
3. Apasati si tineti apasat butonul **MF** pana cand Led-ul rosu si albastru palpaie alternativ si intra in modul de asociere Bluetooth.
4. Poriniti functia Bluetooth pe telefon (sau pe un alt dispozitiv)

și cautați dispozitive externe.

5. Selectați **"BTE01"** din lista dispozitivelor găsite; introduceți parola implicită: **"0000"** dacă este necesar. Castile se vor conecta automat cu telefonul dvs. Castile vor emite un sunet în cazul unei asocieri reușite.

Nota:

Deconectarea se va efectua automat dacă dispozitivul iese din raza de acțiune Bluetooth. Pentru reconectare, aduceți dispozitivul în raza operațională Bluetooth - se va reconecta automat. Când dispozitivul se deconectează, se intră automat în modul de asociere.

Preluarea unui apel telefonic:

Când primiți un apel, se aude un ton de apel în setul de căști. Apăsăți butonul **MF** o dată pentru a răspunde la un apel sau preluați apelul prin telefonul mobil.

Respingere unui apel telefonic:

Când primiți un apel, se aude un ton de apel în setul de căști. Apăsăți butonul **MF** de două ori pentru a respinge un apel sau respingeți apelul prin telefonul mobil.

Inchide apel:

Apăsăți butonul **MF** o dată sau închideți apelul prin telefonul mobil.

Reapelare ultimul apel:

În modul de așteptare, apăsați de două ori butonul **MF** pentru a reapele ultimul apel.

Redare/pauza muzica:

În timpul redării muzicii, apăsați butonul **MF** o dată pentru redare/pauza muzică.

Reglare volum/ Selectare melodie:

În timpul redării muzicii, apăsați butonul **Vol+** / **Vol-** pentru a regla volumul, apăsați **◀/▶** pentru a selecta melodia următoare/anterioară.



Depanare

1. Nu se poate efectua împerecherea cu telefonul mobil.
Asigurați-vă că căștile sunt pornite și sunt în modul de asociere. Asigurați-vă că funcția Bluetooth a telefonului este activată.
2. Setul de căști nu este pornit.
Încărcați acumulatorul căștilor.
3. Se poate schimba bateria?
Acest produs funcționează cu baterie reincarcabilă incorporată. Pentru a preveni deteriorarea aparatului, NU scoateți bateria.
4. Căștile se deconectează de la telefonul mobil, chiar și atunci când sunt în raza lor de funcționare.
Asigurați-vă că nu există obstacole între setul de casti și telefon, sau obiecte care reduc puterea semnalului Bluetooth.
5. Nu se poate regla volumul sau trece la melodia anterioară sau următoare de pe APP.
Setările de software de muzică APP nu sunt compatibile cu setul de căști. Încercați să utilizați o altă aplicație pentru redare muzică.

Specificatii

- Bluetooth: 4.1
- Raza de acțiune: până la 10 m
- Suportă: A2DP, AVRCP, HSP, HFP
- Timp de așteptare: până la 180 ore
- Timp de convorbire/redare muzică: până la 5 ore
- Răspuns în frecvență: 20 Hz - 22 kHz
- Temperatura de operare: -10°C ... 50°C

Caracteristici:

- Difuzor cu neodim
- Microfon incorporat
- Baterie Li-ion reincarcabila incorporata
- Asociere multipla (pana la 2 telefoane)
- Ușor și rezistent la stropire

Specificatiile sunt supuse schimbarilor fara notificare prealabila.

„Compania Lechpol declară că produsul KMP70BT este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. Declarația pentru descărcare este postata pe site-ul www.lechpol.eu”



Romania

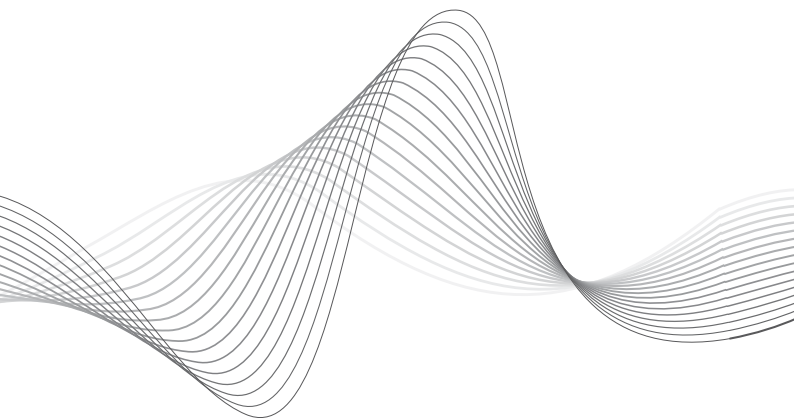
Reciclarea corecta a acestui produs

(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanataii oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii institutionali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Distribuit de Lechpol Electronics SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.



www.krugermatz.com

Krüger&Matz is a registered trademark